

Опросник, основанный на положениях Статьи 12 Закона о Карантине и Письменное Обязательство, основанное на Статье 16-2 Закона о Карантине (в редакции от 15 Апреля 2022)

【Опросник, основанный на положениях Статьи 12 Закона о Карантине】

Ответьте на представленные ниже вопросы, основанные на Статье 12 Закона о Карантине. Обведите подходящий вариант ответа. Обращаем ваше внимание, что в случае непредставления ответа или же дачи ложной информации, основываясь на положениях Статьи 36 Закона о Карантине, предусматривается наказание в виде лишения свободы вплоть до 6 месяцев или взыскание штрафа на сумму до 500 000 йен.
Начальник Карантинной Службы

■ Подтверждаете ли вы, что представленные вами документы соответствуют указанным ниже условиям, установленным Министерством Здравоохранения, Труда и Благополучия (МЗТБ)?

【 Предоставление справки о прохождении Тестирования в течение 72 часов до вылета】

Полученная в медицинском учреждении справка об отрицательном результате тестирования на COVID-19, соответствует методам исследования и стандартам образцов, установленных МЗТБ.

【Сертификат о прохождении вакцинации от COVID-19 (в случае предоставления)】

Сертификат о прохождении вакцинации, включая название вакцины и количество доз, соответствует условиям, признанным Министерством Иностранных Дел (МИД) и МЗТБ.

Да	Нет
----	-----

■ Установите ли вы при въезде в страну или установили ли вы уже на свой или арендованный смартфон указанное МЗТБ приложение? В случае ответа «Нет» сотрудники допросят вас о ваших обстоятельствах.

Да	Нет
----	-----

【Письменное Обязательство (Для физических лиц)】

Министру Здравоохранения, Труда и Благополучия
Министру Юстиций

Я обязуюсь выполнять указанные в приложенном документе предписания.

Я также осознаю и подтверждаю следующее:

- Нарушение или подозрение в нарушении данного Обязательства может привести к следующему
 - ✓ Патрулирование домов и объектов размещения МЗТБ или другими ответственными органами.
 - ✓ Обнародование имен (в случае иностранного гражданина – имени и гражданства), а также информации, способствующей предотвращению распространения инфекции.
 - ✓ Задержание, предусмотренное Законом о Карантине
 - ✓ В случае иностранного гражданина – процедура по лишению статуса пребывания и депортация, предусмотренные положениями Закона об Иммиграционном Контроле и признании беженцев.

- Информация, необходимая для обеспечения выполнения данного обязательства, включая личные данные, могут быть переданы органами местного управления, объектами размещения, местами продаж экспортных товаров, Национальным Налоговым Управлением и т.д. МЗТБ и другим ответственным органам. МЗТБ также может передать данную информацию в Иммиграционное Бюро, медицинские учреждения и другие соответствующие ведомства.

- Информация, необходимая для идентификации личности, такая как местоположение, изображение и голос, могут быть собраны и переданы МЗТБ и другим соответствующим органам посредством установленного при въезде в страну приложения.

Дата (гггг/мм/дд)	2	0	2	/		/	
Номер паспорта							
Фамилия (печатными буквами)							
Имя (печатными буквами)							

< Положения Обязательства >

1. ① Справка о прохождении тестирования на COVID-19 за 72 часа до вылета или ее копии, а также ② копия сертификата о прохождении вакцинации, которые предоставляются при въезде в страну, не должны содержать ложную информацию. Кроме того в случае добровольного прохождения тестирования для сокращения сроков карантина и предоставления его отрицательного результата в Центр мониторинга здоровья въезжающих иностранных граждан (ЦМЗ) при Министерстве Здравоохранения, Труда и Благополучия (МЗТБ), содержание не должно быть ложным.
 2. Заявитель должен пребывать в объекте размещения, подготовленном карантинной службой, то количество дней, которое будет указано карантинной службой МЗТБ. Также заявитель должен следовать указаниям МЗТБ при перемещении в объект размещения и в течение всего времени пребывания в указанном объекте.
 3. После въезда в Японию и до окончания карантинного срока заявитель должен:
 - 1) Пребывать в месте, указанном в переданном в карантинную службу опроснике, или же в объекте размещения, подготовленном карантинной службой. В случае возникновения необходимости в смене места размещения по объективным причинам, заявитель должен проконсультироваться с ЦМЗ при МЗТБ.
 - 2) Не контактировать с другими.
 - 3) Не использовать общественный транспорт, такие как поезда, автобусы, такси, самолёты внутренних направлений и т.д., используемые неопределённым числом пассажиров (исключая перемещение до дома или объекта размещения в течение 24 часов после прохождения обследования в карантинной службе по прибытии в страну).
 - 4) Отвечать на запросы из медицинского учреждения в целях необходимых для предотвращения распространения коронавирусной инфекции.
 4. При въезде в Японию заявитель должен установить приложение указанное МЗТБ, и
 - 1) После въезда в Японию и до окончания карантинного срока заявитель должен сообщать ЦМЗ о состоянии своего здоровья.
 - 2) После въезда в Японию заявитель должен зарегистрировать в приложении свое место прохождения карантина, и при получении уведомления в приложении заявитель должен отправить свое местонахождение.
 - 3) В случае поступления звонка от ЦМЗ через приложение, заявитель должен ответить, включив камеру своего смартфона.
 5. В рамках соблюдения данного обязательства заявитель должен честно отвечать на запросы и звонки МЗТБ, Иммиграционного Бюро и других соответствующих органов. Не отвеченные без объективных причин запросы, отказ или препятствование исследованию, предоставление ложной информации и т.д. может быть расценено, как нарушение данного обязательства.
 6. Если после въезда в страну и до окончания карантинного срока у заявителя проявятся симптомы заболевания, необходимо сразу же обратиться в медицинское учреждение. Если последуют какие-либо указания от карантинной службы, то необходимо последовать им.
 7. Если после въезда в Японию результаты тестирования заявителя окажутся положительными, то необходимо содействовать центру здравоохранения в их исследовании.
 8. Заявитель должен соблюдать меры по предотвращению распространения инфекции (① носить маску, ② тщательно дезинфицировать руки, ③ избегать закрытых помещений и места скопления людей, сохранять дистанцию).
- ※ В случае непредставления письменного обязательства, заявитель должен будет находиться на карантине указанный срок в подготовленном карантинной службой месте размещения.